

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 21.129 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
						-Nummer Vendor	Consignment

81061892	000010	M0153402-790	246	PC	S	Speed Gear 3rd	4500650596
14.04.2023	035597-900	CC: 230028539	246	PC	S		nt. wt.: 735 KG , gr. wt.: 822 KG
180340156	CC: 1,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5012624023	Cast-Number: 266685						
	UC-Material: G015528X10						
	Text: Engineering Change Status -						
	Text: Customer Change No. -						
	Text: Supplier Index -						

319168

81074204	000010	2511108890	7.040	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
14.04.2023	035310-900		640	PC	S		nt. wt.: 9.857 KG , gr. wt.: 10.802 KG
180340157	CC: 230028498		640	PC	S		
5012624023	CC: 230028482		640	PC	S		
	CC: 230028473		640	PC	S		
	CC: 230028457		640	PC	S		
	CC: 230028429		640	PC	S		
	CC: 230028410		640	PC	S		
	CC: 230028397		640	PC	S		
	CC: 230028384		640	PC	S		
	CC: 230028154		640	PC	S		
	CC: 230028147		640	PC	S		
	CC: 230028134		640	PC	S		
	CC: 11,000		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
	Cast-Number: 266788						
	UC-Material: G014999X10						
	Text: Engineering Change Status C						
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1						
	Text: Supplier Index -						

KUPFER- & METALL-FABR. S.r.l.
Via dei Ciclamini, 5A - 70026 Modugno (BA)
20 APR 2023
"Ricevuto"
Verifica su qualità e quantità

313163

81074208	000010	2511123190	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004564001
14.04.2023	035539-900		1.350	PC	S		nt. wt.: 718 KG , gr. wt.: 803 KG
180340158	CC: 230024248		TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
5012624030	CC: 1,000						
	Cast-Number: 640207						

313172

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
-----	---------------	---------------

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 108866		14.04.2023 - 17:42 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	21.129 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Nummer Vendor	Consignment
UC-Material: L014940X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. CO_21_002676-01 Text: Supplier Index -							
81074214	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	
14.04.2023		035540-900					550004564101 nt. wt.: 1.431 gr. wt.: 1.601 KG
180340153		CC: 230027958	1.850	PC	S		
5012624031		CC: 230027943	1.850	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 278154					
		UC-Material: AB14589X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
318171 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità 20 APR 2023 KUEHNLE + WAGNER Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)							
81074336	000010	2511122490	2.120	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	
14.04.2023		035541-900					550004563901 nt. wt.: 3.418 gr. wt.: 3.764 KG
180340160		CC: 230028029	530	PC	S		
5012624032		CC: 230028027	530	PC	S		
		CC: 230028020	530	PC	S		
		CC: 230028015	530	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 267233					
		UC-Material: G015064X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
318172							
81076159	000010	2511109290	1.350	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	
14.04.2023		035306-900					550003915802 nt. wt.: 855 KG , gr. wt.: 941 KG
180340161		CC: 230022616	1.350	PC	M		
5012624033		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 640207					
		UC-Material: L014940X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
318173							
GR:			Quant. Check:		Rating Check:		

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 640207
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81074208/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041764
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014940X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/27/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,350
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Herstellprozess EVD
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 4,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (test analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1500	1.2600	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1100	0.1100	0.0090	0.0260	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0103	1.0000	15.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.10	0.00	32.70	30.80	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6 - 8 Sek. 8	- 10	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

A(%)	0.00	0.00
0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	0.00
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	176.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0 F. OXIDE
0.00	-

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Datum
(date / Date)

04/14/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003745 vom 14.04.2023



23-003745

Ludwigsburg, 17.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 14.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81061892	1	COLLI
2	81074204	11	COLLI
3	81074208-81079522	4	COLLI
4	81074214	2	COLLI
5	81074336	4	COLLI
6	81076159	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	21.129
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total:		23,00 COLLI	21.129,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-003745 empfangen am Réception des marchandises le KUEHNHAGEN s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 20 APR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604